



**BERNARD PRINCE**

*Hermann & GREG*

# LA FRONTERA DEL INFIERNO



Hermann & GREG

# LA FRONTERA DEL INFIERNO

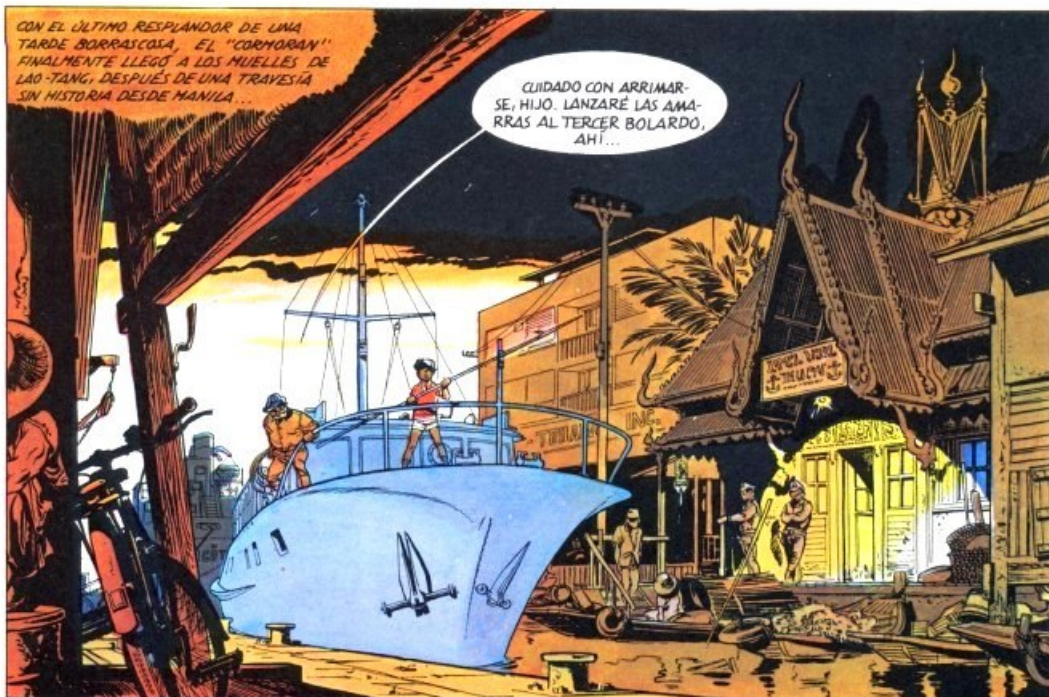


**ediciones junior s.a.**

grupo grijalbo - mondadori

barcelona

Título original: La frontière de l'enfer  
Traducción: Albert Vilanova  
© LUPADO B.V.  
Derechos exclusivos para todos  
los países de habla castellana:  
© 1992 EDICIONES JUNIOR, S.A.  
Aragó, 385 - 08013 Barcelona  
ISBN: 84-7419-964-6 cartóné



CON EL ÚLTIMO RESPLANDOR DE UNA TARDE BORRASCOSA, EL "CORMORAN" FINALMENTE LLEGÓ A LOS MUELLES DE LAO-TANG, DESPUÉS DE UNA TRAVESÍA SIN HISTORIA DESDE MANILA...

CUIDADO CON ARRIMARSE, HIJO. LANZARÉ LAS AMARRAS AL TERCER BOLARDO, AHÍ...



¡EPA!



BUENO ESTE NUDO AGUANTARÁ TODO EL TIEMPO QUE NOS QUEDEMOS AQUÍ... Y ESPERO QUE SEA LO MENOS POSIBLE...

¡EH! ¡ATACADA TERMINADA, CAPITÁN! ¡PUÉDES SOLTAR EL ANCLA!



¡FALSA APARIENCIA LA DE ESTE INSANO PAÍS: MITAD LAVA, MITAD LODO. ¡INCLUSO EL PACÍFICO PARECE DESDE AQUÍ UN CHARCO DE AGUAS ESTANCADAS. ¡Y ADEMÁS ESTÁ LLENO DE MOSQUITOS.!



¡SIEMPRE ESPERO QUE TE PAREZCA ADELLIADO EL AMBIENTE DE ALGUNA DE NUESTRAS ESCALAS, GRUÑÓN INCORREGIBLE. ¡LA PRÓXIMA VEZ, ESPERO CONSEGUIR UNA CARGA DE COQUINES DE SEDA CON DESTINO A CAPRI O MIAMI!







¡MAM! ¡CRUZARÍA EL OCEANO POR ESTE VINTO DE ARROZ LOCAL! ¡CON ESTO EN EL ESTÓMAGO, CUALQUIER HONESTO MARINERO SE SIENTE CON ANIMOS DE ALMIRANTE!



...¿Y LE DICES QUE NO SE DISCUTEN SUS ÓRDENES! ¡VENGA!



¡HEM!... SI EL AMABLE EXTRANJERO ME PERMITE...

¿HM? ¿QUÉ PUEDO HACER POR TI, QUERIDO BODEGUERO?



PUES... EL HONORABLE CHEN SONOK, PROPIETARIO DE ESTE MISERABLE MESÓN, QUERRÍA QUE EL VIAJERO DE LA BARBA DE FUEGO LE HONRARA PRÓBANDO EL VINO DE SU RESERVA PERSONAL...

¿UNA INVITACIÓN? ¡MUY GENITAL DE SU PARTE!



¡INSALIBRE PERO HOSPITALARIO PAÍS! ¡LO RECOMENDARÉ! VEAMOS ESOS BARRILES DE RESERVA...



¡AQUÍ ESTOY, GENEROSO MESONERO! SU MUCHACHO ME HA DICHO QUE...



¿MIL MILLONES DE CABRETTANTES!



¡A... ACUCHILLADO! PERO AÚN VIVE... ESPERA, MUCHACHO, VOY A AYUDARTE...

¡NO... US... USTED...



¡LO HE VISTO! ¡HA SIDO EL! ¡HA ATACADO AL HONORABLE CHEN SONOK PARA ROBARLE!

¿Y... YO? PERO...

¡ARRIBA LAS MANOS!

A BORDO DEL "CORHORAN"...

**¡FUERA!**  
¡LES DIGO QUE SALGAN  
DEL BARCO!... ¿QUÉ... QUÉ  
DIABLOS QUIEREN... HA  
CERME?



¡ESO SÍ  
QUE NO...! NO  
ESTOY DE  
ACUERDO!



¡EL JUEGO NO ESTÁ IGUALADO!  
¡ES INÚTIL SEGUIR EN ESTAS CON-  
DICIONES!



¡YAYA CON JORDAN Y SU  
PAÍS INOFENSIVO!... ¡NADA MÁS  
NI MENOS QUE UN INTENTO DE  
RAPTO!... AHORA, ENCONTRAR  
ENSEGUIDA A  
BERNARD



¡PERO LE DIGO QUE  
NOSOTROS SOMOS INOCENTES!... ¡TODO  
HA SIDO UN MONTAJE!  
**¡MONTAJE!**  
¿LO ENTIEN-  
DEN?

**¡JÉ!**





¿NOS HAN TENDIDO UNA TRAMPA? ¿HA SIDO TODO TEATRO, ¿LO COMPRENDEN, MONIGOTES?

NO TE CANSES...

NO ENTIENDEN UNA SOLA PALABRA. EL QUE HA IDEADO ESTA PEQUEÑA OBRA MAESTRA DE PERFERDIA SABÍA LO QUE HACÍA / ESPEREMOS TRANQUILOS EL MOMENTO DE VER A UN ABOGADO O A NUESTRO CONSUL. ES LA MEJOR SOLUCIÓN PROVISIONAL...



¡PERFECTO! LA TRAMPA SE HA CERRADO SOBRE LA PRESA CON LA EFICACIA QUE ESPERABA...



NO PODÍA SER DE OTRO MODO: LOS PLANES DEL SEÑOR WANG-HO PROMETÍAN EL ÉXITO MÁS DESLUMBRANTE DESDE QUE SU FÉRTIL CEREBRO LOS CONCIBIÓ...

¡ES SUFICIENTE! NO MÁS ADULACIONES, VIBORA COBARDE...



¡SIN EMBARGO, HABÍA PROMETIDO A ESOS INSOLENTES FANFARRONES QUE MI VENGANZA SERÍA TERRIBLE! ¡APRENDERÁN QUE SE PAGA CARA UNA AFREN-TA COMO LA QUE ME ASESTARON EN EL PASADO!... ¡LAS SORPRESAS APENAS EMPEZARON! (\*)

(\*) BERNARD PRINCE SE ENFRENTA CON WANG-HO EN "EL GENERAL SATÁN"



HE AQUÍ NUESTROS HOMBRES, SEÑOR WANG-HO... LES PREOCUPA QUE ESTÉ SATISFECHO POR LA MANERA CON QUE HAN CUMPLIDO CON SUS PAPELES...

¿Y SOBRE TODO LES PREOCUPA COBRAR?



LAMENTO MUCHÍSIMO QUE HAYAS DEBIDO HERIRTE A TI MISMO PARA ACUSAR AL MARINO BARBUDO, TÁ-BERNERO... PERO ESPERO QUE ESTO TE ALIVIARÁ UN POCO EL POLOR...

A ESTE PRECIO, ME APUNALARÍA VEINTE VECES MÁS, PODEROSO SEÑOR...



¡BERNARD Y JORDAN ARRESTADOS! Y YO HE ESCAPADO POR PELOS... JORDAN HABLABA DE UN MONTAJE... DJINN, PEQUEÑO, CREO QUE VA A SERTE NECESARIO USAR UN POCO EL CEREBRO. ¡ESTO NO ME GUSTA NADA!



¡UNA LLAMADA! ¡SÓLO QUIERO HACER UNA SIMPLE LLAMADA POR TELÉFONO, / ES MI PRIMER DERECHO, COMISARIO! / NO PUEDE NEGÁRMELO!

LO LAMENTO...



ESTOS ÚLTIMOS TIEMPOS HE MOS TENIDO GRANDES CRECIDAS DEL RÍO Y LAS COMUNICACIONES SE HAN RESENTIDO MUCHO... PERO ENVIAREMOS A UN MENSAJERO, POR SUPUESTO... IRA A INFORMAR A SU CONSULADO EN SONG-BAO... SI EL PUENTE ESTÁ TODAVÍA EN PIE...

¡ESTO ES GANGSTERISMO!



¡NO ESTÁ EN SITUACIÓN DE SER INSOLENTE, PRISIONERO! ¡SABEMOS ANULAR LAS CABEZAS DURAS!

¡BRUTO!



NO SÉ QUIÉN SE ESCONDE DETRÁS DE TODO ESTO, PERO ES EVIDENTE QUE AQUÍ NO CABE ESPERAR IMPARCIALIDAD ALGUNA. ¿CUÁNTO LE HAN PAGADO PARA HACER NOS DESAPARECER?



¡QUÉ PENSAMIENTOS MÁS SÓRDIDOS! TODO SE LLEVARÁ CON ABSOLUTA LE GALIDAD, QUERIDO AMIGO: HAN SIDO SORPRENDIDOS EN FLAGRANTE DELITO, UNO DE ROBO Y OTRO DE ATAQUE A MANO ARMADA...



LA JUSTICIA SEGUIRÁ PUES SU CURSO. MÁS ADELANTE, CUANDO LOS DECRETOS PERMITAN LOS DESPLAZAMIENTOS CON NORMALIDAD, IRÁN A JUICIO. HASTA ENTONCES, ESTARÁN EN DETENCIÓN PREVENTIVA, COMO PASA EN TODOS LOS PAÍSES CIVILIZADOS...



¡GUARDIAS! LLÉVENSE A LOS PRISIONEROS, QUE SERÁN TRANSFERIDOS MAÑANA AL ALBA A LA PENITENCIARIA DE SUONG BAY...



¡SUONG BAY! ¡HASTA EN LOS BAJOS FONDOS DE SAN FRANCISCO HABLAN DE ESE PENAL, EL MÁS INHUMANO DEL MUNDO!



¡JORDAN, VIEJO AMIGO, NO CREO QUE EL PASEO QUE NOS ESPERA SEA RECOMENDADO POR NINGUN GUÍA TURÍSTICO!



EL COMISARIO DE POLICIA SOLICITA EL FAVOR DE SER ESCUCHADO POR EL MAGNIFICO WANG-HO...

CONCEDIDO...



¿MAÑANA? ¿EN CAMIÓN? PERFECTO, PERFECTO, QUERIDO Y CORRUPTO AMIGO. MIS CONTABLES SERÁN GENEROSOS CON USTED... ¡AH, LO OLVIDABA! EL MUCHACHITO HA ESCAPADO DE MIS HOMBRES MÁS INÚTILES... DEBE DAR VUELTAS POR LA CIUDAD...



¿VAGABUNDEO? ESTAMOS ESPECIALIZADOS EN LA REPRESIÓN DE LA DELINCUENCIA JUVENIL, PODEROSO WANG-HO. EL HAMBRE HARÁ SALIR EL JOVEN CHAGAL DE SU MADRIGuera Y NOSOTROS LO PONDRÉMOS A LA SOMBRA...



HAN PUESTO VIGILANCIA EN EL "CORMORAN"! IMPOSIBLE HACER UNA VISITA A LA NEVERA DE A BORDO...



¡Y LA TESORERÍA ESTÁ A CERO! DE HECHO, ESTO SÓLO SERÁ PREOCUPANTE SI SE ALARGA, PERO NO PODEMOS DECIR QUE LA SITUACIÓN SEA DE UN BRILLANTE CEGADOR...



A VER... ESTOY MARCADO PORQUE ME HAN VISTO LA CARA Y LA ROPA CUANDO SALGA EL SOL, LA CAZA DE DJINN EMPEZARÁ... ¡BIEN! ÉSTE ES EL PUNTO UNO DEL PROGRAMA, PUES...



ENCONTRAR UN GUARDARROPA DE RECAMBIO LA ÚNICA SOLUCIÓN, AHORA MISMO; TOMAR LA PRESTADA; REEMBOLSAREMOS AL PROPIETARIO CUANDO LAS COSAS SE HAYAN ACLARADO UN POCO...



VEAMOS, QUIZA POR AHÍ...



...Y ES BASTANTE DIVERTIDO, YA LO VES: LOS PANTANOS CERCAN COMPLETAMENTE SULONG BAY...



ESTO REDUCE LA GUARDIA A UN SOLO PUESTO: EL DE LA RUTA DE ACCESO. LAS MARISSIMAS SON LOS MEJORES CARCELEROS. EL RESTO ES...

¡WANG-HO!



PERO, TERRIBLE SEÑOR, ¿PUEDO HACEROS UNA PREGUNTA? SI VUESTRO RENCOR CON RESPECTO A ESOS PERROS ES TAN GRANDE, ¿POR QUÉ NO OS LIBRAÍS DE ELLOS... DIGAMOS... MÁS RADICALMENTE? HABRÍA SIDO MÁS FÁCIL...

¡DEMA-SIADO FÁCIL!



CONVIENE SABER HACER LAS COSAS CON ARTE, QUERIDO. ESE PENAL DE SUONG BAY ESTÁ MUY AISLADO Y ME HAN ASEGURADO QUE LA VIDA NO ES DEMASIADO CONFORTABLE...

UNA FALSA ACUSACIÓN, UNA ESTANCIA "PREVENTIVA" EN SUONG BAY... Y FINALMENTE UN EXPEDIENTE EXTRAVIADO. HE AQUÍ DOS CASOS TERRIBLEMENTE DEPLORABLES DE ERRORES JUDICIALES...



¿ME INCLINO ANTE VUESTRA IMAGINACIÓN FECUNDA Y AGRADEZCO A LOS MIL DIOSES EL DESTINO DE HABERME ALISTADO CON VUESTROS ALIADOS MEJOR QUE CON VUESTROS ENEMIGOS!



RECONOZCO QUE ES MUCHO MÁS PREFERIBLE...



¿QUÉ...?



¡NADA! SIN EMBARGO, JURARÍA QUE...

HAN SIDO LOS MATORRALES, SEGURO... SE HA LEVANTADO EL VIENTO. MAÑANA TENDREMOS TEMPESTAD OTRA VEZ...



TIENES RAZÓN. EL CAMIÓN QUE CONDUCE A PRINCE Y JORDAN TENDRÁ UN DIFÍCIL TRAVECTO: ESA CARRETERA SE CONVIERTE EN UN VERDADERO CENAGAL CUANDO LLUEVE UN POCO...



¿LOS REPTILES HAN VUELTO A SU AGUJERO? VAYA...



¡NO HE ENCONTRADO LO QUE VENÍA A BUSCAR, PERO ESTO ES MEJOR! ¡POR LO MENOS, AHORA SABEMOS CON QUIEN Y CON QUÉ NOS LAS TENEMOS!



SALE EL SOL. ¡AHÍ VAMOS, SUONG BAY!

AFUERA LLUEVE A CANTAROS. ¡VOYA RECORDAR BIEN ESTE VIAJE, YO QUE NO SOPORTO OTRA HUMEDAD QUE LA DE LAS BOTE-LLAS!



¡INCLUSO EL OLOR DE ESE TÉ MATINAL ES ABOMINABLE!

¡VENGA, EXAGERADO! ¡POR LO MENOS EL COCINERO DE ESTA PRISIÓN TIENE SENTIDO DE RESPONSABILIDAD CON LOS PRISIONEROS!



UNA BEBIDA CALIENTE NO NOS HARÁ NINGÚN MAL ANTES DEL VIAJE...

¡SSST! ¡ESCUCHA!



¿EH?

¿?¿?



GRACIAS, BUEN HOMBRE. PERO, AUNQUE ESTUVIERA DE PASO, LO QUIERO CON TRES TERRO- NES, SI NO LE SABE MAL...



¿HAS ENTEN- DIDO LO QUE DECÍA?

CREO QUE SÍ. LES HAN ROBADO AL- GUNOS CHISMES DE LA COCINA. ¡Y EN UNA PRISIÓN, ¡HACE FALTA VALOR...



¿COMO EL DE DJINN, POR EJEM- PLO?



¡SIEMPRE HE DICHO QUE LA EDUCACIÓN DE ESE MOCOSO ERA DEPLORA- BLE!



¡ES QUE NO TIENE CUIDADO NI DEL CORTAPLUMAS QUE LE RE- GALÉ EN SINGAPUR! ¡SE LO OLVIDA EN TODAS PARTES! ¡FÍJATE!

¡ES EL MEJOR MENSAJE QUE HE RECIBIDO NUNCA!



BUENO, NO ES PARA TANTO... ENTONCES, ¿CUAL VA A SER LA ESTRATEGIA A ADOPTAR EN ESTE MOMENTO?

¿RECUERDAS BIEN EL MAPA DEL PAÍS? HAZ MEMORIA: SI NO SE ENTRA O SE SALE DE ESTE PAÍS POR EL MAR, LA RUTA DE SUONG-BAY DE TODAS MANERAS NOS APROXIMARA A OTRA DE LAS FRONTERAS...



APROVECHAREMOS EL TAXI, PUES, Y ALGO HABREMOS GANADO. HECHO ESTO, LUEGO PROCEDEMOS A UNA EVASIÓN DE URGENCIA Y CORREMOS HASTA LA EMBAJADA O CONSULADO MÁS CERCANOS. / HASTA ENTONCES, SUMISIÓN APARENTE!



DE ACUERDO, PERO ES MÁS FÁCIL HACERLO QUE DECIRLO. SEGÚN LO QUE HE OÍDO, LA REGIÓN DE SUONG-BAY NO PARECE TAN PROPICIA PARA LAS EXCURSIONES... / EN FIN! SEGURAMENTE ES LO ÚNICO QUE PODEMOS HACER...



Y LUEGO TE JURO QUE ENCONTRAREMOS AL DESAGRADECIDO QUE NOS HA METIDO EN ESTE DELICIOSO ASUNTO. / TENGO UN PAR DE COSAS QUE DECIR-LE!



¡AH! AQUÍ VIENE EL GUARDIA.

3/5!

VOSOTROS. SALIR...

NO SE OLYDE DE RECOGER EL CORREO. ESTAREMOS FUERA UN RATITO...



¡UN CONVOY PARA NOSOTROS SOLOS! / DURA PRUEBA PARA NUESTRA MODESTIA!



LO QUE ME DA MÁS RABIA ES QUE EN ALGÚN RINCÓN DE ESTA CIUDAD HAYA UN TIPO CELEBRANDO SU ÉXITO: /EL QUE NOS HA ZAMBULLIDO VOLUNTARIAMENTE EN ESTE OCEANO DE MALA FE! /ADEMÁS, IGNORAMOS "SU" MOTIVO!

¡BAH! /YA TENDREMOS OCA-SIÓN DE VOLVER E IR A PREGUNTARSELO... / ESPERO!



VUESTRA VENGANZA YA SE HA CUMPLIDO, SEÑOR WANG-HO...

SÍ... SIN DUDA... SIN EMBARGO...



ES CURIOSO... NO SE HAN SUBLEVADO, NO HAN INTENTADO NADA... ME ESPERABA OTRO COMPORTAMIENTO POR PARTE DE ESOS ESTÚPIDOS "MUSCULITOS".



¿ESTARÁN PENSANDO EN INTENTAR ALGO MÁS TARDE?.. ES IMPOSIBLE.. SU ÚNICA OPORTUNIDAD HUBIERA SIDO RECUPERAR EL BARCO, Y POR ESE LADO NUESTRAS PRECAUCIONES SE LO PROHIBEN...



ENTONCES... ¡PUES CLARO! QUERRÁN LLEGAR HASTA LA FRONTERA... ¡E IGNORAN LO QUE LES SEPARA! ¿CÓMO NO LO HE ADVINADO ANTES? JA, JA, JA!



¡ESTO ME DA UNA NUEVA Y MARAVILLOSA IDEA! /¡LLAMA ENSEGUIDA AL COMANDANTE DE LA PENITENCIARIA!

¡PREVENIDO, SABRÁ COMO IMPEDIR TODA EVASIÓN!



DECIDIDAMENTE, ERES UN CRETINO IRRECUPERABLE, QUERIDO AMIGO. ¡AL CONTRARIO! ¡VAMOS A FAVORECER LA HUIDA DE PRINCE Y JORDAN! ¿OIGA?



CONFÍO QUE NO NOS HAYAMOS EQUIVOCADO Y QUE DINN HAYA SALIDO BIEN LIBRADO...

EN ESTO, ESTOY TRANQUILO. TENGO LA ANTENA PUESTA: PUEDES ESTAR SEGURO QUE EL CHICO NO ANDA NADA LEJOS...





¡AHHH!  
¡MI TRASERO!  
¡UNA DE DOS: O  
EL CHÓFER ES UN  
BRUTO, O VIAJA-  
MOS EN EL  
ÚNICO CAMIÓN  
CON HI-  
PO!

NO TE QUEJES.  
¡POR LO QUE VEO DE LA  
CARRETERA, ES UN MILAGRO  
QUE TODAVÍA NO NOS HA-  
YAMOS ROTO TODOS LOS  
HUESOS!



¡AY!



¡AY!



¡ES!

¿ES?



¡VOSOTROS...  
¡BAJAR, COGER  
PALAS DEBAJO CA-  
MIÓN Y DESPEJAR  
CARRETERA!  
¡DEPRISA!

¡YAYA!  
¡UN POCO  
DE EJER-  
CICIO!



¡PUES VA A SER MUY CÓMODO,  
CON LOS BRAZALETES!

NO LE HA-  
GA CASO A MI  
AMIGO, SEÑOR  
VIGILANTE;  
ES UN MOCO  
PESIMI-  
STA...



¿PESIMISTA YO? ¡CLARO QUE NO!  
¡AL CONTRARIO! ¡ESTE CAMIÓN  
LLEVA TODO LO NECESARIO PARA  
ESTAR SATISFECHO!





COMO QUE NUESTRO JEFE DE PROTOCOLO PARECE IGNORAR LAS SUTILIDADES DE NUESTRA BELLA LENGUA OCCIDENTAL, CONCEDEME EL FAVOR DE EXPLICARLE POR GESTOS QUE ME GUSTARIA DISFRUTAR DE ALGUNOS SEGUNDOS LIBRES EN PRIVADO...¿ENTENDIDO?

¿CÓMO?



...¡OH! ¡ESO ES! ¡ENTENDIDO! ¡YO ME ENCARGO!



¡AA ATENCIÓN! ¡SERVICIO DE PALEROS A MIS ÓRDENES! ¡A LA DERECHA...

?



¡DERECHA!



¡U!

!?



53!!

¡NO NOS PONGAMOS NERVIOSOS! ¡UN SIMPLE EXCESO DE ENTUSIASMO POR MI PARTE, SEÑORES! ...¡YA ESTÁ, HOMBRE, YA ESTÁ!

¡DEPRISA! ¿QUÉ HACES AHÍ PEQUEÑO GRANUJA?

¡WANG-HO ESTÁ DETRÁS DE TODA LA HISTORIA! TE LO EXPLICO EN EL PAPEL... ¿DÓNDE VA EL CAMIÓN?



AL PRESIDIO DE SUONG-BAY, ¡INTENTA BAJAR ANTES DE QUE ENTREMOS Y ESPERANOS CERCA! ¡NOSOTROS NO TARDAREMOS DEMASIADO!



¿HA SIDO UN PARENTESIS SUFICIENTE?

SÍ, INCLUSIVO HE PODIDO COMPRAR EL PROGRAMA Y EL BOTONES DE SERVICIO ME HA DICHO EL NOMBRE DEL DIRECTOR DE LA GIRA TEATRAL. ¡IREMOS A FELICITARLO A LA CAÍDA DEL TELÓN!

¡VOSOTROS... ¡PARAR HABLAR! ¡TRABAJAR!



¡Y "BUM" SIGUE ADELANTE! RECOMENDARÉ LA MARCA DE ESTE CAMIÓN. ¡VAYA SOLIDEZ!

SI PARARAS UN MINUTO DE EMPENARTE EN SER GRACIOSO, TE EXPONDRÍA LA SITUACIÓN...

¡DIINN ESTÁ DE VIAJE. TOMA UN BANO DE BARRO JUSTO DEBAJO DE NOSOTROS. HA PODIDO DESENREDAR UN POCO EL ASUNTO: ESTAS VACACIONES ORGANIZADAS SE LAS DEBE-  
MOS AL SENOR WANG-HO...  
¿WANG-HO?  
¿"SATAN"? LO CREÍA PULVERIZADO CON SU JUNCO DE PIRATAS... (1)



¡¡VER "EL GENERAL SATAN"!!



¡DEBEMOS CREER QUE NO, PUESTO QUE INSISTE.../MMH.../MAGNIFICO, EL CHICO! ME INFORMA DE QUE LLEVA UNA BOLSA DE VIVERES Y UN REVÓLVER "TOMADO PRESTADO" DE LA PRISIÓN.../ENTONCES EL VISITANTE DE LAS COCINAS ERA ÉL!



HE VUELTO A PENSAR EN EL MAPA DE LA REGIÓN... DEBEREMOS DIRIGIRNOS HACIA EL OESTE, DESPUÉS DE LA EVASIÓN. PERO ME PARECE QUE LAS CIÉNAGAS POR ALLÁ SON MUY TRAVIESAS. ¿CREES QUE DIINN...?



¡AGUANTARA! ¡ESE MUJACHO ES DE ACERO!

WANG-HO  
SUONG-BAY  
CONVICT PRISON  
MILE



¡AQUÍ ME BAJÓ YO! ¡HASTA PRONTO, BERNARD!...



¡AH! ¡AQUÍ LLEGAN NUESTROS NUEVOS INTERNOS...  
¡SEÑORES, AHORA VAN A VER CÓMO RECIBO A LOS HUÉSPEDES DE CATEGORÍA!



¡FUERA! ¡VENGA, MÁS RÁPIDO, VENGA!



¡ALINEENSE! ¡QUIERO UNA LÍNEA IMPECABLE! ¡MÁS BRIO, SEÑORES, MÁS BRIO!

¡VAYA, VAYA! ¡AQUÍ SE ENTIENDE TODO RÁPIDO...



¡PANDILLA DE MUGRIENTOS!  
¡QUÉ ASPECTO! ¡A LA ORDEN, LOS MILITARES TIENEN TRES MINUTOS PARA ARREGLARSE EL UNIFORME...



¡ROMPAN FILAS!



ESTA AUTORIDAD ESTÁ MUY BIEN. MIRA ESOS MUCHACHOS. ¡ALGÚN DÍA LLEGARÁ QUE ESTARÁN COMPLETAMENTE EN CONDICIONES!

ME PREGUNTO SI NO ES ESO LO QUE ME HA FALTADO EN LA JUVENTUD...

¡CLARO! ¡CLARO! YA PUEDEN IRONIZAR, CABALLEROS... ¡ESTOY PREVENIDO!

HE ESPERADO MUCHO TIEMPO PODER EXPERIMENTAR MIS MÉTODOS EN NATURALEZAS DIFÍCILES. BIENVENIDOS A SUONGBAY, SEÑORES. PIENSO QUE PASAREMOS AQUÍ MOMENTOS MUY INTERESANTES...



SEPAN QUE CLUIDO MUCHO DE LOS MODALES; POR ESO EMPEZARÉ POR PRESENTARME. MAYOR IGOR SAKAKELIAN, COMANDANTE DE ESTE MODESTO ESTABLECIMIENTO DE CORRECCIÓN...

"ENCANTADOS" SERÍA MUCHO DECIR...



¡SILENCIO! EN SUONG-BAY SÓLO SE HABLA CUANDO SE ES INTERROGADO. SIN EMBARGO, SEÑORES, SE OBEDECE INSTANTANEAMENTE A LAS ÓRDENES!



... Y HE AQUÍ LA PRIMERA: EJERCICIO DE SUAVIZACIÓN. A MI ORDEN, BOCA ABAJO. REPETANDO!

¿EH?



¡AH! ¿CONQUE ÉSTAS TENEMOS, ESPANTAPAJAROS? ¡YA HEMOS REÍDO BAS-TANTE. ¡INCLUSO EN EL PEOR DE LOS PENALES HAY ESTÚPIDOS QUE...



¡HE DICHO SILENCIO!



¿PERO... QUÉ...?!



QUIETO...



¡GUARDIAS! ¡A MÍ! ¡A LAS CELDAS! ¡METAN A ESOS REBELDES EN CELDAS! ¡PRIVACIÓN DE COMIDA! ¡VOY A...!



¡ACABARÉ CON VOSOTROS, CLO OÍS? ¡VAIS A DEJAROS LA PIEL EN ESTE CAMPO! ¡OS HARÉ SUPLICAR PERDÓN!

¡LÁSTIMA QUE TENGAMOS LA INTENCIÓN DE LARGARNO PRONTO, ESE TIPO SE MERECE ATENCIONES ESPECIALES!



¿ESO SON SUS "CELDA"? ¿SI NOS RODEAN DE TANTAS ATENCIONES, EN AQUEL PARAISO NOS VAMOS A ABLANDAR?



PERDONEN, SEÑORES: ¿ES UN COMPARTIMENTO DE "FUMADORES"?

NO LO SABEMOS: HAY UNA RATA QUE SE COMIÓ EL CENICERO EL AÑO PASADO...



¿ENTONCES, HABÉIS PLANTADO CARA A IGOR? NO ESTÁ NADA MAL, VAMOS A ENTENDERNOS. ¿POR QUÉ ESTÁIS AQUÍ? ¿NADA GRAVE?...

NO DEMASIADO: EN UN MOMENTO DE MAL HUMOR, HEMOS MASACRADO TODA LA POBLACIÓN DE UNA ESTACIÓN BALNEARIA. EL MAL TIEMPO NOS HABÍA PUESTO IRRITABLES, YA SABEN...

NO, JORDAN. BASTA DE BROMAS, ESTAMOS AQUÍ POR UNA SERIE DE FALSAS ACUSACIONES Y CONTAMOS CON SALIR Y HACER VALER NUESTROS DERECHOS. ME LLAMO PRINCE Y ÉSTE ES BARNEY JORDAN...



INOCENTES OPRIMIDOS, ¿NO? COMO QUERÁIS, AQUÍ CADA UNO ES LIBRE DE MENTIR COMO LE PLAZCA. DE HECHO ES LA ÚNICA LIBERTAD QUE HAY. YO ME LLAMO WHIT CODY Y ÉL ES ROCCO CAVALLI. Y NOSOTROS TAMBIÉN SOMOS INOCENTES COMO DOS CORDERITOS, EVIDENTEMENTE...



¡SÍ, EXCELENCIA, YA HAN LLEGADO... DIFÍCILES DE MANEJAR, PERO VUESTROS ORDENES HAN SIDO SEGUIDAS... ENCERRADOS CON DOS DE MIS MEJORES CEREBROS, SÍ... CODY Y CAVALLI. DE POR HECHA LA EVASIÓN... ¡AUNQUE SEPA QUE NO ESTOY DE ACUERDO!

CESA LA LLUVIA TORRENCIAL EN SUONG-BAY CON LAS PRIMERAS LUZES DEL DÍA. AL ALBA PAZUDA LE REPUGNA CEDER SU LIVIDA CLARIDAD AL "PENAL-DEL-FIN-DEL-MUNDO"...



VOSOTROS QUE YA SOIS VIEJOS AQUÍ, DECIDME: ¿AQUÍ DAN MERMELADA CON LOS CROISSANTS DE LA MAÑANA?...

...¿PORQUE A MI EL ROCÍO ME ABRE EL APE-TITO!

¿SI TIENES LA INTENCIÓN DE HACER BROMA TODO EL DÍA, CREO QUE NO VOY A AGUANTAR HASTA LA NOCHE!



¿CUÁLES SON LOS PLANES? ¿NOS VAN A DEJAR ENCERRADOS EN ESTA JAULA TODO EL DÍA?

ESO DEPENDE DEL HUMOR DE IGOR...



LOS PRESOS ORDINARIOS TRABAJAN EN EL ASERRADERO, AL SUR DEL CAMPO. LOS CASTIGADOS VAN A TALAR ÁRBOLES, PERO NO SIEMPRE, NO OS HAGÁIS ILU-SIONES...



VAMOS A LAS PENDIENTES FORESTALES, CERCA DE LAS CIENAGAS. ESTAMOS ENCADENADOS, Y DE VEZ EN CUANDO SALE UN COCODRILO DEL AGUA PARA ZAMPARSE UN PEDAZO DE LENADOR... O TAMBIÉN CAE UN TRONCO Y, CON LAS CADENAS, NO SIEMPRE TIENES TIEMPO PARA APARTARTE...



LO QUE OS FALTA ES UN BUEN SINDICATO... ¡VAYA! SE ACERCA EL PERSONAL!

¡E!

PUES ESO: A TALAR. SARAHELIAN OS DEBE HABER ESCOGIDO POR LO DE AYER...



¿Y EL CAFÉ?

HAY UN GRAN CHARCO DE AGUA FRESCA DONDE VAMOS, Y HABRÁ SOPA Y ARROZ A MEDIODÍA. ES UN RÉGIMEN PARA GUARDAR LA LÍNEA...



SARGENTO, AVISE A LA PERRERA QUE LAS BESTIAS ESTÉN PREPARADAS EN UNA HORA. DEBEREMOS LANZARLAS TRAS LOS EYADIDOS EN CUANTO HUYAN...



¿ENTONCES NOS DISTRIBUIRÁN  
HACHAS? ¿Y NO LES PREOCU-  
PA QUE LAS USEMOS  
PARA...?

EL TRABAJO SE HACE BIEN A LA VISTA, CERCA DE  
UN MIRADOR PROVISTO DE UNA AMETRALLADORA GRANDE  
COMO UN CAÑÓN DE MARINA. ES MEJOR CONTROLAR-  
SE, E INCLUSO MIRAR LA GUARDIA DE  
REJO...



VOSOTROS...  
STOP... / TRABAJO  
AQUÍ!



¿EH? / ÉSTE  
NO ES EL  
SITIO HABITUAL!

¡OYE, NO VEO NINGÚN MIRADOR POR AQUÍ. ES HUI-  
MILLANTE! / YA NO NOS CONSIDERAN  
PELIGROSOS!

¡NOS ENCADENAN JUNTOS! / YA NO  
SE PUEDEN NI ESCOGER LAS  
AMISTADES!



¿ES UN RÉGIMEN DE FAVOR!  
/ FÍJATE EN LA INTENDENCIA! / TE  
DIGO QUE HE IMPRESIONADO  
A IGOR!



AQUÍ, NUEVO LUGAR PARA DESEM-  
BOLLAR. VOSOTROS BEBER SOLDADOS  
IR BUSCAR MATERIAL...

¡ES  
DEMASIADO  
BONITO!



NOSOTROS SOMOS  
CUATRO, COMO  
ELLOS. ¿QUE  
DICES  
A  
ESO?

¿CÓMO?...  
DIABLOS, ES  
VERDAD, ¿CREES  
QUE PODRI-  
MOS...?



¿QUE SI PODRIAMOS?... / EN NINGÚN  
MOMENTO HA HABIDO MEJORES  
CONDICIONES QUE AHORA!  
ATENCIÓN...





¡YAYA, PARECE QUE NO PIERDES NUNCA EL TIEMPO!

ESTÁN MÁS SORPRENDIDOS QUE HERIDOS. ESTE CACHARRO NO PESABA NADA ¡RÁPIDO!

¡DESARMADLOS!



¡EEY...!



¡PARECE QUE ESTE NO QUIERE DEJARNOS HACER VOY A...

¡CAVALLI!



¡MODERÉ MONOS, MUCHACHO!



HE DICHO "DESARMAR", NO "DESTRUZAR" ¡BASTA DE BRUTALIDAD, QUERIDO AMIGO! ESTOS SOLDADOS TAN SÓLO OBEDECEN, ES SU TRABAJO. ¡EL NUESTRO ES EVADIRNOS! ¡Y NADA MÁS!



¡VENGA! ¡PERMISO PARA TODO EL MUNDO! ¡CORRED A LLEVARLE UN ABRAZO BIEN FUERTE DE MI PARTE AL PODEROSO MAYOR IGOR! ¡YA LE ENVIAREMOS LAS POSTALES MÁS TARDE!



¡BERNARD! DESCUBRI QUE LA ÚNICA POSIBILIDAD DE HUIDA ERA POR AQUÍ...



¿QUÉ!? ¿DE DÓNDE SALE ESTE NIÑATO? ¿ES QUE TAMBIÉN SE FUGAN DE LAS CUNAS AQUÍ?



¡A CORRER!... ¡NO TIRES! HA SIDO DEMASIADO FÁCIL. ME PREGUNTO SI...



LAS PREGUNTAS VENDRÁN MÁS TARDE. EN EL CAMPO HAY PERRAS. ¡NO LOS ESPEREMOS!...



PERFECTO. TODO MARCHA COMO ESTABA PREVISTO. LOS SOLDADOS HAN HECHO SU PAPEL SEGÚN LAS ÓRDENES. CONTINUEMOS CON LOS PLANES PRESCRITOS POR WANG-HO...



NO LO TENGO DEMASIADO CLARO, ILLUSTRE MAYOR. ¿POR QUÉ AL NOBLE WANG-HO LE INTERESA TANTO QUE ESOS HOMBRES SE EVADAN, MIENTRAS QUE USTED LOS TENÍA EN SU PODER EN SUONG-BAY?



TE RECUERDO QUE WANG-HO ES A MENUDO UNA MENTE COMPLICADA, CHEN...

... PERO LA CONDENA DE PRINCE Y DE JORDAN NO SE HABRÍA AGUANTADO DEMASIADO TIEMPO ANTE UNA COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN UN POCO ATENTA, WANG-HO HA OBTENIDO SU ENCARCELAMIENTO GRACIAS A ALGUNOS FIRMES APOYOS: EL DE UN POLICIA A SU SERVICIO EN LA CIUDAD... Y EL MIO.



...MIENTRAS TANTO, QUEDAN EN ESTE PAÍS LAS AUTORIDADES QUE EL "GENERAL SATÁN" NO CONTROLA. LAS MALAS COMUNICACIONES DEBIDAS A LAS GRANDES LLUVIAS HAN PERMITIDO NUESTRA REPRESENTACIÓN; PERO TODO SE IRÍA A PIQUE...



...SI PRINCE Y JORDAN SE HUBIERAN QUEDADO EN SUONG-BAY, EN ALGUNOS DÍAS LOS TENDRÍAMOS QUE HABER DEJADO SALIR CON NUESTRAS DISCULPAS... PERO ESTO NO LO PODÍAN ADIVINAR...



... AL CONTRARIO: AL IMPRESIONARLOS, LES HEAMOS PROPORCIONADO EL DESEO DE ESTA EVASIÓN... TIENEN UN SOLO CAMINO Y EN UN MOMENTO NUESTROS PERROS LES IMPEDIRÁN ECHARSE ATRÁS...



...¡Y DELANTE MISMO LES ESPERA UNA FRONTERA INVISIBLE, MÁS ALLÁ DE LA CUAL NINGÚN SER HUMANO PUEDE GUARDAR A LA VEZ LA RAZÓN Y LA VIDA! BERNARD PRINCE CORRE EN ESTE MOMENTO HACIA EL INFIERNO!...







¡SON LA-  
DRIDOS...!

¡LOS PERROS, ¡NOS HAN  
ECHADO LOS PERROS ENCIMA!  
¡ESOS BESTIAS SE PREPA-  
RAN PARA LA CAZA  
SIN PIEDAD!

EL VIENTO TRAE UN OLOR A JA-  
CINTOS PODRIDOS QUE ANUNCIA LAS  
CIENAGAS... VIMOS COCODRILOS  
CUANDO VENIAMOS... ¡HACIA  
ALLA DEBEMOS  
HUIR!



SE ACABARON LAS  
PRECAUCIONES... VENGA,  
ACABEMOS CON LAS CA-  
DENAS...

¿QUIERES  
CORRER EN DIRECCIÓN  
A LOS COCODRILOS?  
¿POR QUÉ PREFERIR DE  
JARSE DEVORAR  
POR ELLOS QUE  
POR LOS PERROS  
DE PRESA DE  
IGOR?

¡LOS PERROS  
TIENEN UN MIE-  
DO INSUPERABLE DE  
LOS SAURIOS! ESCOJO  
EL ENEMIGO ME-  
NOS VELOZ... ¡BUE-  
NO, CONFIO QUE  
SEA ASÍ...



SE ESTÁN  
ACERCANDO...



¡EN EFECTO!...



¡SI ALGUNO DE VOSOTROS SUFRE DE LAS  
ARTICULACIONES, LE ACONSEJO QUE  
HAGA UN GRAN ESFUERZO PARA  
OLVIDARLO!

AUNQUE QUIZÁ NUNCA SAL-  
GAMOS DE AQUÍ, OS GARANTIZO  
UNA COSA: ESTO SERÁ PEOR QUE SI  
VOLVIÉRAMOS A EMPEZAR DESDE  
EL PRINCIPIO!



¡LOS PERROS TIENEN LA PISTA! ¡LOS EVADIDOS NO IRÁN DEMASIADO LEJOS!

HAY ALGO QUE ME INTRIGA...



...¿POR QUÉ EL MAYOR NO HA ORDENADO LA CAZA ANTES DE RETENERNOS UN BUEN RATO? ¡JURARÍA QUE QUERÍA DARLES UNA BUENA VENTAJA!...

¿TONTERÍAS!...



DEBE TENER SUS PLANES, NO SOMOS QUIENES PARA JUZGARLE... ¡EH! SERÍA MEJOR CONTINUAR LA PERSECUCIÓN: ¡AHÍ VIENE!



NUESTROS HOMBRES AHÍ DELANTE, MAYOR...

YA VEO. ES PERFECTO. PRINCE Y LOS OTROS PERDIERON SU ÚLTIMA OPORTUNIDAD DE EVITAR LAS CIENAGAS... ¡EXCELENTE!



¿POR QUÉ SE PARAN ESTOS ESTÚPIDOS ANIMALES? ¡ADELANTE, SÚCIAS BESTIAS!

¡ES INÚTIL! ¡SE DEJARÁN GOLPEAR CUANTO QUIERAN ANTES DE ENTRAR AHÍ! ¡EL INSTINTO LES PREVIENE DEL PELIGRO!

¡EXACTO, CABALLEROS!...



¡HEMOS HECHO TODO LO QUE HEMOS PODIDO! ¡MISIÓN CUMPLIDA!... OLVIDEMONOS DE VOLVER A VER A LOS DETENIDOS: ¡ELLOS MIS-MOS HAN ESCOGIDO EL PEOR CASTIGO A SUS FECHORÍAS! ¡POBRECILOS...! ¡EN FIN!



VAYA, ALGO HEMOS GANADO: ¡EL LADRIDO DE PERROS CADA VEZ SE ALEJA MÁS!

SÍ, CIERTAMENTE ES UN PELIGRO MENOS...



...FALTA SABER SI LOS PELIGROS INCIERTOS QUE NOS ESPERAN AHÍ DELANTE SON MENOS PELIGROSOS... EH, DEJAD DE CHAPOTEAR Y DECID SI OÍIS LO QUE YO OIGO.

¿¿QUÉ ES??



SE... SE DIRÍA UNA ESPECIE DE ZUMBIDO ININTERMITENTE...

EN TODO CASO, NO ES UN MOTOR... LA SONORIDAD ES DIFERENTE...

¡ESTO NO ME GUSTA! HAY ALGO EN ESE RUIDO QUE HIELA LA SANGRE...



DE TODAS MANERAS, PRONTO ESTAREMOS ATRAPADOS... DETRÁS NUESTRO, IGOR SAKAKELIAN, SUS PERROS Y SUS FUSILES... A LOS LADOS, ZONAS TAN CENAGOSAS QUE NOS HUNDIRIAMOS COMO UN DEDO EN EL BARRO... ¿TENEMOS QUE SEGUIR ADELANTE?

YA NO SE OYEN LOS PERROS, PERO A CADA PASO EL OTRO RUIDO SE HACE MÁS NITIDO...

¡SÍ! ¿PERFORA LOS TÍMPANOS! ME GUSTARÍA QUE PARARA ALGUNQUE FUERA UN SEGUNDO, CON EL TIEMPO SE VUELVE MÁS PRENTE...

¿Y LOS MOSQUITOS! ¿VERDADEROS ANTRÓPOFAGOS!



¿DIABLOS!! ¿CLARO!! CAVALLI HA DADO EN EL CLAVO!  
¿O NO??

ESE RUIDO LO HABÉIS OIDO YA TODOS EN LA HABITACIÓN LAS NOCHES DE YERANG... SÓLO QUE NO TENÍA NI LA MILÉSIMA POTENCIA QUE TIENE LO QUE ESTAMOS OYENDO AHORA...

... ¡ESO QUE TENEMOS DELANTE SON MOSQUITOS! ¡MILLARES DE MOSQUITOS QUE ZUMBAN EN CORO!



¡ES... ES  
CIERTO! ¡ESTE  
RUIDO INSOPORTA-  
BLE ESTÁ PRODUCIDO  
POR LOS INSECTOS!  
¡NOS IMPIDEN EL  
PASO!

¿POR QUÉ? ¡SI  
SOMOS MUCHO MÁS  
GRANDES QUE ELLOS!  
¡UNAS CUANTAS PAL-  
MADAS Y HAREMOS  
MERMELEDA CON  
ESOS BICHOS!

QUIZÁ SÍ...  
SI SE DEJAN  
APLASTAR UNO A UNO  
Y LE DEDICAMOS ALGU-  
NOS AÑOS...



JORDAN TIENE RAZÓN: NO VAMOS A  
CONSEGUIRLO. EN LA TIERRA HAY ALGUNOS  
RINCONES PARADISIACOS DONDE EL HOM-  
BRE NO TIENE DERECHO DE VIVIR. ¡SE-  
ÑORES, ESTAMOS A LAS PUERTAS DEL  
REINO PROHIBIDO. ¡PELIGRO DE  
MUERTE PARA QUIEN SE  
ATREVA! (4)



¡CONVENDRÍA TOMAR  
UNA DECISIÓN RÁPIDA!  
¡LAS PRIMERAS ESCUA-  
DRILLAS AVANZADAS  
EMPIEZAN A HUS-  
MEAR LA CARNE  
FRESCA!

(4) AUTÉNTICO: EN EL MUNDO SE CONOCEN DIVERSAS REGIONES DONDE LOS INSECTOS ABUNDAN TANTO QUE HACEN IMPOSIBLE LA VIDA DE TODO SER HUMANO.



¡YO NO CREO EN VUESTRAS HISTORIAS DE  
MUJERES ATERRORIZADAS! ¡VENGA,  
EMPECEMOS POR SALIR A  
SECARNOS!...



...ASÍ MEJORAREMOS  
UN POCO LA  
SITUA...



¿¡!?



¡ME HUNDO! ¡SOCORRO, MUCHACHOS! ¡ME ESTOY HUNDIENDO!!



¡UN BANCO DE ARENAS MÓVEDIZAS! DEPRISA!  
¡UN MOMENTO, HÉROE! ¡CAVALLI ESTABA PREVENIDO!

PRIMERA LEY A SEGUIR EN NUESTRA SITUACIÓN: NO RECOGER A LOS IMBECILES NI A LOS DÉBILES. ADEMÁS, CUANTO MENOS NUMEROSOS SEAMOS, MÁS POSIBILIDADES TENDREMOS DE PASAR ENTRE LOS HILOS DE LA RED...



¡QUIERE DEJAR MORIR AL OTRO! ¡ESE CODY ES UN MONSTRUO, BARNEY!

DEJA HACER A BERNARD, PEQUEÑO...



APÁRTATE DE MI CAMINO, CODY, O SÓLO PODRÉ ARREGLAR ESTO EN TU PELLEJO...

OLVIDAS QUE HABEIS VACIADO GENEROSAMENTE VUESTROS FUSILES PARA LIBERAROS DE LAS CADENAS, QUERIDO AMIGO...



SE BUEN CHICO Y QUÉDATE QUIETECITO HASTA QUE LAS ÚLTIMAS BURBUJAS DE CAVALLI REMUEYAN EL BARRO...

¡ES UNA ORDEN!



PAW

¡AH!



¡DEMONIOS! ¡CAVALLI! ERES TÚ EL QUE HA...



¡E... ESA BASURA! ¡QUERÍA ELIMINARME PERO LO ELIMINÉ YO A EL! ¡SÁCAMME DE AQUÍ, PRINCE! ¡TE LO ADVIERTO, ME QUEDA UNA BALA TODAVÍA! ¡ES MEJOR OBEDECER!



¡AHÓRRATE LOS CONSEJOS! ¡AHI VOY!...

¡MALDITA SEA! ¡ÉSTE HA LLENADO EL AGUA DE SANGRE! ¡LOS COCODRILOS LA OLERAN DE LEJOS!



¡AGÁRRATE FUERTE, YA SALES!

EL ÚNICO SITIO SECO Y SÓLIDO PARECE EL REBORDE DE ARCILLA... ¡INTENTARE LLEVARLO ALLÍ!

¡BERNARD! ¡BARNEY! ¡ALLÍ! ¡Y ALLÍ! ¡POR TODOS LADOS!...



¡LOS COCODRILOS! ¡DECENAS DE COCODRILOS! ¡ESTAMOS PERDIDOS!

¡UNA SOLA BALA EN EL FUSIL DE CAVALLI Y EL DE CODY HUNDIDO EN EL LODO! ¡AH, ESTO ES MAGNIFICO!

¡A LA ORILLA! ¡RÁPIDO!



¡BARNEY, INTENTA SUBIR AL HERIDO A LA CIMA! ¡DJINN, EL REVÓLVVER DEL QUE ME HABLABAS, EN TU BOLSA!

HUNDIRME... ¡IBA A HUNDIRME...



¡MIL CABRESTANTES! NECESITARIA UNA CUERDA, UN GARFIO, ALGUNA COSA...

PAW





¡ES SUFICIENTE, DJINN! ¡ALTO EL FUEGO!

PAW PAW



¡SI HAS HERIDO A UNO, LOS OTROS SE LE ECHAN ENCIMA! ¡ES LA LEY DE LA SELVA! ¡ES INÚTIL MALGASTAR LA POCAMUNICIÓN QUE NOS QUEDA!



¡BERNARD! ¡OH, BERNARD! ¡ES TERRIBLE! ¡TE... TENGO MUCHO MIEDO! ¡NO PUEDO PARAR DE TEMBLAR!...

NOSOTROS SENTIMOS ALGO PARECIDO, CHICO. ¡TE HAS PORTADO COMO UN VALIENTE Y ESTOY ORGULLOSO DE TI!



¡EH, TRIPULACIÓN! ¡LO CONSEGUÍ!



¡HE PODIDO SUBIR EL PAQUETE! ¡HE TENIDO QUE EXCAVAR UNA ESCALERA CON LAS BOTAS EN ESTA ENDEMONIADA ARCHILLA! ¡SEGUID AL GUÍA!



¡NO PERDAMOS TIEMPO! ¡ESOS AMABLES SALIROS EMPIEZAN A DESINTERESARSE POR SU COMPARERO Y VUELVEN HACIA NOSOTROS! ¡DECLINO EL HONOR DE SUBIR AL RANGO DE POSTRE!



LO SIENTO, HIJO... HE HECHO LO QUE HE PODIDO...  
¿Y CODY??



PERO EL SEÑOR CAVALLI DEBE TENER UNA GRAN EXPERIENCIA CON ARMAS DE FUEGO... ¡SUPONGO QUE SIEMPRE DEBE HACER BLANCO!...



PASAREMOS CUENTAS DE ESTO DESPUÉS DE SALIR DE ESTE INFIERNO... ¡DE ESTE INFIERNO DONDE, Y AHORA ESTOY TOTALMENTE SEGURO, NOS HAN ENVIADO A PROPOSITO! ¡HASTA AQUI LOS ACONTECIMIENTOS NO SE CONTRADICEN CON LA ESTRATEGIA DE WANG-HO! ¡HABRÁ QUE RESISTIR, MUCHACHOS!

TAL COMO TÚ LO DICES: TRES MUCHACHITOS Y UN CRIMINAL...



¡LAS PROVISIONES QUE ME "PRESTARON" EN LA PRISIÓN HAN RESISTIDO! POR LO MENOS PODREMOS RECUPERAR FUERZAS...

... PENSANDO EN ELLO, EMPIEZO A HACERME UNA IDEA DE LA EXTENSIÓN DE ESTOS PANTANOS. WANG-HO DEBIA TENERLA EN CUENTA TAMBIÉN EN SU DIABÓLICO PLAN...



ADemás, LA PROGRESIÓN ES DE UNA DIFICULTAD TAL QUE TARDAREMOS DÍAS EN FRANQUEAR ESTE TERRITORIO... NO HEMOS AVANZADO DEMASIADO, SEGÚN MIS CÁLCULOS...



CONCLUSIÓN: ¡RACIONAR! EN TOTAL NOS QUEDAN TRES CARTUCHOS, DEMASIADO POCOS PARA GASTARLOS EN CARNE DE COCOTRILLO. DEBEREMOS RESISTIR EL MÁXIMO CON SÓLO ESTO...

¡PERO LAS PIERNAS NO NOS AGUANTARÁN! NO SON PRECISAMENTE LAS CALORÍAS QUE NOS DIERON EN EL PENAL LO QUE NOS HA PUESTO EN FORMA, Y...



SERÁ COMO DIGO, BARNEY. ¡LUEGO, NECESITAREMOS SANGRE FRÍA Y NERVIOS TEMPLADOS! ¡EVITAREMOS CUALQUIER DISCUSIÓN!

VALE, VALE... TÚ MANDAS...



QUIZÁ OS MANDA A VOSOTROS, PERO NO A MÍ. ¡A MÍ NADIE ME DA ÓRDENES! ¡Y TENGO HAMBRE! ¡VENGA, MOCOSO, DAME ESE FUSIL Y...



ME HAGO CARGO DEL FUSIL, DEL REVÓLVER Y DE LA DIRECCIÓN DE LAS OPERACIONES, CAVALLI. NO SÉ SI LO CONSEGUIRE, PERO HARÉ TODO LO POSIBLE PORQUE SALGAMOS DE AQUÍ LOS CUATRO, PESE A QUIEN PESE. DICHO ESTO, Y PARA QUE TODO QUEDE BIEN CLARO ENTRE NOSOTROS...



TE INFORMO QUE, SI PODEMOS LLEGAR A UNA REGIÓN CIVILIZADA, TE ENTREGAREMOS A LAS AUTORIDADES. ¡NUESTRA EVASIÓN COMÚN NO BORRA LAS CUENTAS REALES QUE TIENES QUE RENDIR A LA JUSTICIA!



EL GRUMETILLO NO AGUANTABA MÁS... /SUERTE DE SU EDAD!/ ESE INOCENTE SE DORMIRÍA EN MEDIO DE UN CAÑO-NEO!

ES COMPRENSIBLE... NO SOTROS HEMOS DORMIDO MEJOR QUE ÉL ANO-CHE... A PROPOSITO, DEBERIAMOS ESTAR INTERESADOS EN IMITARLO...



NO PODRÍA PEGAR GÜO. NO PARA DE OÍRSE EL ZUMBIDO CONTINUO DE ESE ESCUADRON DE INSECTOS, ALLÁ ABAJO... /ME CRISPA LOS NER-VIOS!

¡BIEN! PERFECTO...



... NECESITABA QUE UNO DE NOSOTROS HICIERA GUARDIA, PARA EVITAR LA VISITA DE ANIMALES INDESEABLES Y PARA NO PERDER DE VISTA A CAVALLI. /CON EL FUSIL Y TU INSOMNIO, ERES EL ELEGIDO!/ BUENAS NOCHES!



MARINO DE TRADICIÓN FAMILIAR, TREINTA AÑOS EN BARCO... /NO.../ NUNCA HUBIERA CREÍDO QUE UN DÍA FUERA TAN DESGRACIADO CONTEMPLANDO EL AGÜA. /AUN-QUE, BIEN PENSADO, A ÉSTA LE FALTA LA SAL...



¿Y LOS DÍAS QUE VAMOS A VERLO, ESTE CHARCO KILOMÉTRICO... /PUAG! ME CANSO SÓLO DE PENSARLO...



ME... CAN... SO...



OWUU...



EN LUGAR DE UN DÍA DE VIVERES PARA CUATRO, LAS LATAS REPRESENTARÁN CUATRO DÍAS PARA UNO... /NO SERÁ EN ESTA OCASIÓN QUE ENTREGARÁS A ROCCO CAVALLI A LA POLICIA...



¡SUICIA BESTIA DE PESADILLA! ¡JUSTO A TIEMPO! ¡ATRÁS, HORRIBLE CANIBAL!...



¡CABE PENSAR QUE EL INSTINTO DE LA JUNGLA VUELVE PRONTO! ¡ME HE DESPERTADO POR MILAGRO DOS SEGUNDOS ANTES DE LO IRREPARABLE!



¡BERNARD! ¡JORDAN NO ESTABA SIMPLEMENTE ADORMECIDO! ¡TIENE LA MARCA DE UN FUERTE GOLPE EN UN LADO DE LA CABEZA!

¡UAAU... ¡AY!...



NO HACE FALTA SER UN GRAN ADIVINO PARA RECONSTRUIR LOS HECHOS Y MOVIMIENTOS DE CAVALLI... DESPUÉS DE TODO, ME PREGUNTO SI NO LO PREFIERO ASÍ. ¡QUE EL DIABLO SE LO LLEVE!



YO NO DIRÍA ESO TAN TRANQUILLO... ¡NOSOTROS SEGUIMOS SU MISMO CAMINO... ¡A WANG-HO NO LE LLAMAN "EL GENERAL SATÁN" POR NADA! ¡AL ARREGLARSELAS PARA DIRIGIRNOS HACIA ESTE PANTANO, QUERÍA LLEVARNOS HASTA EL MISMISIMO INFIERNO! ¡¡¡JAMÁS SALDREMOS DE AQUÍ! ¡BASTA DE DIVAGAR!



UNO PARA TRES Y TRES PARA UNO: ¡VOLVEMOS A SER EL MISMO EQUIPO Y HEMOS PASADO UNAS CUANTAS... ¡VENGA, TOMEMOS EL DESAYUNO QUE NOS HA QUERIDO DEJAR EL BUENO DE ROCCO, Y EN MARCHA!

¡COL FERMENTADA FRÍA! ¡ES EL PEOR CASTIGO DE ESTA ODISEA!



ADELANTE. CON LOS DÉBILES RAYOS QUE EL SOL PUEDE INTRODUCIR ENTRE ESTE ENREDO DE VEGETACIÓN, ES IMPOSIBLE ORIENTARSE CON EXACTITUD... LA FRONTERA TIENE QUE ESTAR EN ESTA DIRECCIÓN, POR AHÍ DELANTE...

ME PREGUNTO SI ES PRUDENTE UN BAÑO DESPUÉS DE TAN GRAN FESTÍN...

EL NIDO DE LOS MOSQUITOS RONRONEA ALLÍ... NO LO PODREMOS EVITAR COMPLETAMENTE. TENDREMOS QUE CONTENTARNOS CON NO METERNOS EN EL MEJLLO DE ESE REINO DEL AGUIJÓN...

ES DIFÍCIL PREVER LO QUE NOS ESPERA CON EXACTITUD. SERÁ MEJOR TOMAR ALGUNAS PRECAUCIONES. ¡HACED COMO YO!

¿?

ESTE FANGO ARCILLOSO NOS PROTEGERÁ UN POCO... ¡EMBADURNAOS TODA LA PIEL QUE NO OS CUBRA LA ROPA!



¡YAYA MAQUILLAJE MÁS EXTRAÑO! ¿TÚ QUE SIEMPRE PRETENDES QUE ME LAVE LA CARA A FONDO!

ESTO POR LO MENOS NOS EVITARÁ ALGUNAS PICADURAS. LA GUERRA ES LA GUERRA...

¡LISTOS! ESPEREMOS QUE SEA SUFICIENTE. ¿ACABASTE, BARNEY?

¡DE PUNTA EN BLANCO!...



... PERO CREO QUE QUIZA ME HE PASADO UN POCO, ¿NO?

UNAS HORAS POR DELANTE, HAY OTRO QUE YA HA AFRONTADO LO QUE EMPIEZAN BERNARD PRINCE, DJINN Y BARNEY JORDAN... PERO PARA CAVALLI EL INFIERNO NO HA TENIDO SALIDA... MUCHO MÁS LEJOS, EN EL PANTANO...



¡MIS... MIS OJOS! ¡LOS MOSQUITOS! ¡AH! ¡AH! ¡AH!  
¡NO!... ¡NO VOLVERÁN A COGER A CAVALLI!... ¡LIBRE!...  
¡SOY LIBRE!...



PARACE QUE DEJAMOS A NUESTRA IZQUIERDA LA EFERVESCENCIA MÁS GRANDE. SEGURAMENTE EN EL OTRO LADO TENDREMOS QUE HACER UN RODEO PARA RETOMAR LA BUENA DIRECCIÓN...

... ¡SUPONIENDO QUE LLEGUEMOS ALGÚN DÍA AL "OTRO LADO"! ¡ESTE CONCIERTO DE MILLONES DE MINÚSCULOS ASESINOS ES ENSORDECEDOR! ¡ME HIELA LA SANGRE EN LAS VENAS!



¡YAYA, QUIZA SA SEA LA SOLUCIÓN! ¡LOS MOSQUITOS NO QUERRÁN ALIMENTARSE DE TI, SI TIENEN QUE MASTICARTE LA SANGRE!



¡ES... ES INFERNAL! ¡A PESAR DEL BARRO, SIENTO COMO SI ME DEVORARAN POR TODAS PARTES!

¡ADELANTE! ¡NO OS DETENGIS! ¡ADELANTE!

¡ATACAN A LOS OJOS! ¡PROTEGEOSLOS!



¡AQUÍ ESTOY, PEQUEÑO! ¡NO HAY QUE CEDER!

¡ESE RUIDO! ¡EL CEREBRO ME VA A REYENTAR! ¡BERNARD! ¡BARNEY! ¿DNDONDE ESTIS?



¡POR AHÍ! ¡UN HUECO! ¡HEMOS ATRAVESADO LO PEOR!...



¡POBRE PEQUEÑO! ¡ME DEJARÍA LA PIEL O LA RAZÓN, PERO SAGRA A DJINN DE AQUÍ! POR MIL BOMBARDAS, QUE ME ENTREGUEN A CUALQUIER ENEMIGO, A CUALQUIER FIERA... ¡¡¡PERO ESTOS INSECTOS...!!!



¡OH!... O ESOS MILLONES DE DARDOS ME HAN VUELTO SORDO, O BIEN... ¡S! ¡EL ZUMBIDO CESA!



¡LO CONSEGUIMOS! ¡HEMOS CONSEGUIDO PASAR! ¡DJINN! ¡LO OYES? ¡LO HEMOS CONSEGUIDO!

BER... BERNARD...



¡DIABLOS! ¡BERNARD! ¡NO HA SEGUIDO! ¡¡TODAVÍA ESTÁ AHÍ DENTRO!!



¡BERNARD! ¡TENEMOS QUE IR A BUSCARLO! HA DEBIDO CAER Y...

¡NO SE VE NADA, EN ESA MARMITA DEL DIABLO!  
¡BERNARD! ¡EEH! ¡PRINCE!

¡SOLAMENTE SE OYEN LOS MOSQUITOS!  
¡OH, BARNEY!  
¡NO ES POSIBLE!  
¡NO ES POS...!

¡VALOR, GRUMETILLO!  
¡NO VAMOS A DARNOS POR VENCIDOS AHORA!

¡VOY A VOLVER! ¡TÚ INTENTARÁS SECAR ESTA CAJITA Y HARÁS FUEGO CON LA ÚLTIMA CERILLA QUE QUEDA! ¡ESPEREMOS QUE ESTE BOSQUE PODRIDO HAGA HUMO, PORQUE ESO AHUYENTARÁ A LOS OBSTINADOS VOLADORES!

Y... Y SI NO VUELVO, QUÉDATE CON LA PIPA... ES TODO LO QUE PUEDO DEJARTE...

¡TE LA DEVOLVERÉ!  
¡LO CONSEGUIRÁS, BARNEY!

¡BUENO! ¡DEJAD PASO, VAMPIROS!



¡PRINCE NO HA PODIDO DESFALLECER ASÍ COMO ASÍ! ¡TENGO QUE BUSCAR EN EL LADO DE LAS LIANAS! ¡QUIZÁ SE HA ENREDADO LAS PIERNAS!...



¡BERNARD!... ¡BERNARD, POR TODOS LOS CABRESTANTES!



¡AHÍ! ¡AHÍ ESTÁ!... ¡ESA SERPIENTE MUERTA!... ¡ESO LO EXPLICA TODO! ¡EHN!  
¡BERN...!









¡SI, TE LO ASEGURO! ME HE ALEJADO PARA BUSCAR MADERA SECA... ¡HAY UN GRAN VALLE Y, EN EL FONDO, SE VE EL TRAZADO DE UNA CARRETERA, ESTOY SEGURO!

ENTONCES, SÓLO PUEDE SER LA DE SHANKUN... ¡LA FRONTERA!...



¡ES INCREÍBLE! POR MÁS QUE RECUERDO EL MAPA... NUNCA HUBIERA CREADO QUE TENDRIAMOS EL VALOR DE ANDAR ESA DISTANCIA. ¡ES UN MILAGRO!



UNA CARRETERA... ¡LA CIVILIZACIÓN! PODREMOS SALVAR A BERNARD, ¿VERDAD, JORDAN?

ESO ESPERO, GRUMETILLO. IGNORO SI AQUELLA SERPIENTE LE HA MORDIDO O SI SON ESOS HORRIBLES MOSQUITOS LOS QUE LE HAN INOCULADO UNA FIEBRE... ¡SÓLO PODRÍA DECIRLO UN VERDADERO MÉDICO!



LO QUE HACE FALTA ES... NO PERDER EL TIEMPO... NOS PONDREMOS EN MARCHA... AHORA MISMO...



¡NO PUEDES HACER UN PASO, TITUBEAS DE FATIGA! YO IRÉ HASTA EL VALLE Y TRAERÉ AYUDA PARA...

¿CÓMO?



...¿EL GRUMETE DANDO ÓRDENES A TODA LA TRIPULACIÓN? ¡ESO HABRÁ QUE VERLO! ¡MADEROS! ¡LUANAS! ¡UNA CAMILLA! ¡Y VOLANDO, POR MIL TRABUCOS!



Y CON EL NUEVO OCAJO, PASO A PASO, SACANDO LAS ÚLTIMAS FUERZAS DE FLAQUEZA, BARNEY JORDAN Y DUINN EMPRENDEAN, APRETIANDO LOS DIENTES, LA ÚLTIMA ETAPA DEL IMPOSIBLE VIAJE. ENTRE AMBOS, BERNARD PRINCE TEMBLABA DE FIEBRE ECHADO EN LA CAMILLA HECHA CON RAMAS DEL INFIERNO... ¡A PESAR DE TODO, LA TRIPULACIÓN DEL "CORMORÁN" SE MANTENÍA "AL COMPLETO!"



COMO TODOS LOS DIAS, POR LA MAÑANA TEMPRANO, LA CAMIONETA DE LOS MULLINS TRAQUETEABA POR LA CARRETERA DE LA FRONTERA

SE EVAPORA LA HUMEDAD QUE QUEDABA. AHORA SI CREO QUE LA ESTACION DE LAS LLUVIAS SE ACABO POR ESTE AÑO, EMILY...



YA ERA HORA, YA... POR FIN LAS COMUNICACIONES VOLVERAN A SER NORMALES Y...

HOWARD...



AHI DELANTE... HAY ALGO EN LA CARRETERA... PARECE UN GRUPO O...

¿POR AQUI? / PERO ESTAMOS A MAS DE DIEZ KILOMETROS DE TODO LUGAR HABITADO!



¿EUROPEOS? / MOMIFICADOS!

NO DIGAS TONTERIAS, HOWARD...



ESA GENTE HAN DEBIDO TENER ALGUN TIPO DE ACCIDENTE... VOY A VER.

TEN CUIDADO, EMILY. / PIENSA QUE PUEDE SER UNA EMBAJADA!



¡EH! / ¿USTED...? / RESPONDA!



¡HOWARD! / ¡ESTOS HOMBRES SE ESTAN MURIENDO! / ¡Y UNO ES UN CHICO!

¡DIOS MIO!



¿PERO...??



MÁS TARDE, TAN PRONTO COMO LO PERMITE EL VIEJO MOTOR DE LA CAMIONETA...



ASÍ, ¿CREE PODER SALVARLOS, DOCTOR?

ESTOY SEGURO PUEDEN ESTAR TRANQUILOS. EVIDENTEMENTE, EL MÁS GRAVEMENTE AFECTADO ES EL HOMBRE DE LOS CABELLOS CLAROS, PERO SALDRÁ DE ÉSTA. ¡GRACIAS A USTEDES!



BIEN, VAYAMOS A VER CÓMO VA TODO Y SI...



¿QUÉ QUIERE DECIR "NADA DE WHISKY"??

13



¿QUIÉN ES EL MÉDICO IRRESPONSABLE QUE HA DECRETADO QUE EL ALCOHOL PODRÍA HACER DAÑO A UN MARINERO HONESTO LLENO DE PICADURAS DE MOSQUITOS?

¡LÁRGUESE CON SUS BREAJES INSÍPIDOS!



¡EH, TÚ, ENFERMERO! ¡DAME NOTICIAS DE MIS AMIGOS! ¡Y PROCURA QUE SEAN BUENAS, ME SIENTO UN TANTO NERVIOSO!

ES MUY NATURAL, PERO YO NO SOY ENFERMERO...



... SINO EL MÉDICO IRRESPONSABLE DE QUIEN HABLABA HACE UN INSTANTE. SUS COMPAÑEROS ESTÁN FUERA DE PELIGRO, TRANQUILÍCESE. A PROPÓSITO, YA VEO QUE POR SU PARTE USTED ESTÁ ADMIRABLEMENTE RECUPERADO...



ASÍ PUES, QUIZÁ AHORA PODRÁ DARNOS ALGUNOS DETALLES SOBRE LA ODISEA HASTA AQUÍ. ¿SABÍA QUE NUESTRA POLICÍA EN ESTE MOMENTO PRECISO TIENE OTRO CASO PARECIDO AL SUYO?





¿EN SERIO? ¿OTRO EVADIDO DE SUONG-BAY HA PODIDO LLEGAR HASTA AQUÍ?... ¿NO SERÁ ACASO UN BESTIA AGRESIVO QUE RESPONDE POR CAVALLI?

PUES NO, PARECE QUE NO ES ÉSE EL CASO... SE TRATA DEL DUEÑO DE UNA PLANTACIÓN, UN CIERTO DARSAN, MUY DELGADO...

EL NOMBRE NO ME DICE NADA... LO CIERTO ES QUE NO ESTUVIMOS DEMASIADO TIEMPO EN EL CAMPO DE VACACIONES DEL MAYOR IGOR... A PROPOSITO, SOBRE ESE SUJETO SI QUE ME GUSTARIA HACER ALGUNAS DECLARACIONES A LA POLICIA...



JUSTAMENTE AHORA ESOS CABALLEROS INTERROGAN A DARSAN... LUEGO LE VERÁN A USTED. TIENEN TIEMPO DE PASAR A VER A SUS AMIGOS...

ESO ES /HAGAMOS LAS COSAS POR ORDEN!



¡LO CONSEGUIMOS, GRUMETILLO! ¡ME ALEGRA VERTE DE NUEVO VIVIENDO A CUERPO DE REY!

¡JORDAN! ¡VENGA, APÚNTATE AL RÉGIMEN DE LOS CONVALECENTES! ¡AQUÍ TIENEN UN COCINERO ESTUPIENDO PARA LOS POSTRES "RECONSTITUYENTES"!



¿Y... Y EL CAPITÁN? DÍME, ¿POR QUÉ LO ESCONDEN DE ESTA MANERA?... NO ME DIGAS QUE...



¡NO DIGAS SANDECES, BOSCO! ¿CREES CAPAZ AL GRUMETE DEL "CORMORAN" DE COMER CON TAN BUEN APETITO AL LADO DE UN CAPITÁN A PUNTO DE LANZAR SU ÚLTIMA ANCLA?



¡TRINCE! ¡BERNARD, VIEJO AMIGO! ¡TE HAN TRAÍDO A TIEMPO! ¡PAPA NEPTUNO DEBÍO METER MANO!

ME LO HAN CONTADO TODO, ¡TE DEBO LA VIDA POR UN PUNETAZO! ¿QUÉ TE PARECE ESO?



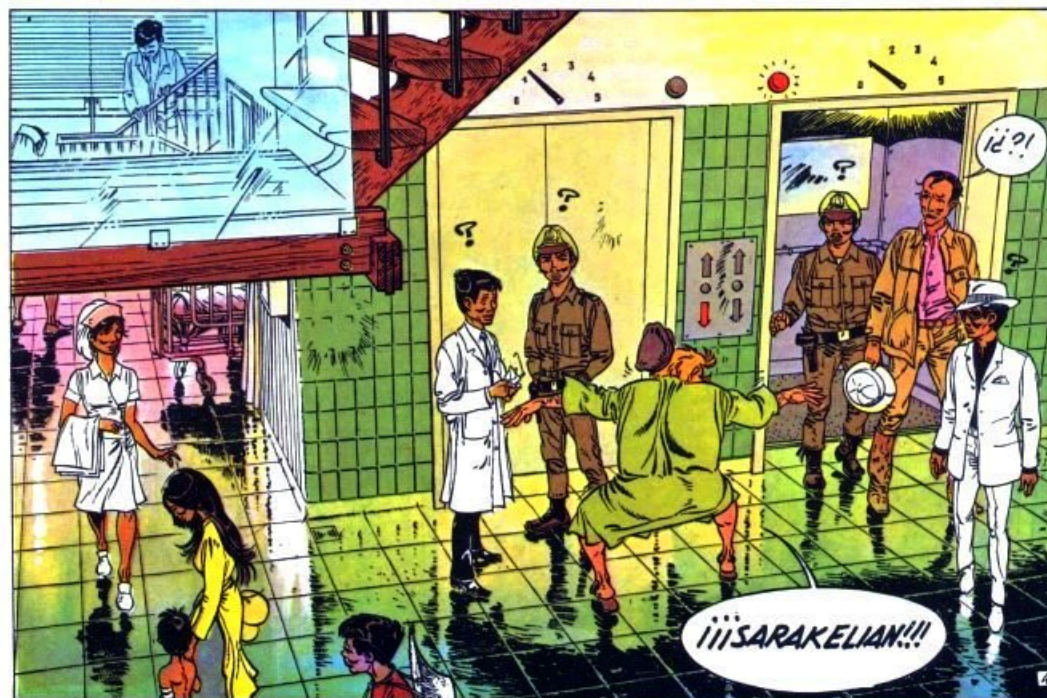
¡LA TRIPULACIÓN AL COMPLETO! ¡SE NECESITARÁ ALGUIEN PEOR QUE IGOR O WANG-HO PARA ATREVERSE CON UN TRIO SIMILAR, CHICOS!

¿SABES LA NOTICIA? ¡CON EL RESTABLECIMIENTO DE LAS COMUNICACIONES, LAS AUTORIDADES DE LAO-TO-DANG HAN RECUPERADO TODA LA ENERGÍA! WANG-HO HA SIDO DESENMASCARADO Y HA SALIDO HUYENDO...



ASÍ ES. NOS HAN COMUNICADO QUE UNA GRAN RED DE CORRUPCIÓN HA SIDO DESMANTELADA Y...

PERDÓNENME... EL INSPECTOR LEE QUERRÍA VER A BARNEY JORDAN...





PERO, SEÑOR JORDAN, ES DARSAN, EL DUEÑO DE LA PLANTA...

¿ESE? ¡ES IGOR, EL JEFE DEL CAMPO DE SUONG-BAY! ¡DEJENMELO A MÍ!

¡NO! SOCO...



¡NO... NO ME TOQUE!...

¡COMO QUE VOY A AGUANTARME!

¡QUIETO!...



¡DIABLOS! ¡LA PUERTA!...



¿CÓMO SE PUEDE ABRIR ESTE ASCENSOR? ¿ESE SEÑOR DARSAN ESTÁ EN LAS MANOS DE UN LOCO FURIOSO, AHÍ DENTRO!

MMH... ¿ESTÁ SEGURO? HA DICHO: "SARAKELIAN"... ESE NOMBRE ME SUEÑA...



¡PUES CLARO! ¡ES EL NOMBRE QUE FIGURA EN LA LISTA DE LOS BUSCADOS QUE HEMOS RECIBIDO! UN MILITAR TRAJIDOR A SUELDO DE WANG-HO, QUE HABRÍA HUIDO POR LOS RECIENTES ARRESTOS...

...HUIDO... COMO UN CIERTO DARSAN, LLEGADO MILAGROSAMENTE HASTA AQUÍ, Y QUE NO QUERRÍA VER A OTROS EVADIDOS!...



¡Y NOSOTROS ÍBAMOS A CAER EN EL ENGAÑO! ¡MIL DEMONIOS! SUERTE QUE ESE JORDAN ESTABA AQUÍ!...

SUERTE, SÍ... PERO TENGO EL PRESENTIMIENTO QUE NO PARARÁ TODOS...



¿!?!?



¡AH, POR FIN VUELVE A ABRIRSE!... EXCÚSME, CABALLEROS, PERO UNA PEQUEÑA FALSA MANIOBRA NOS HABÍA RETENIDO MOMENTÁNEAMENTE EN ESTE ASCENSOR...



FELIZ CONTRATIEMPO, POR OTRO LADO... EL SEÑOR DARSAN-SARAKELIAN QUIZÁ ÍBA A ABANDONAR ESTE HOSPITAL DEMASIADO PRONTO... ESTE PEQUEÑO PARENTESIS Y NUESTRA CHARLA LE HAN HECHO DARSE CUENTA DE QUE SU SALUD TODAVÍA NO ES PERFECTA...



A LA MAÑANA SIGUIENTE, EN LA COSTA

ENTONCES, DE VERDAD, INSPECTOR... ¿NO ME GUARDA RENCOR?

... ES MUY CURIOSO, SEÑOR JORDAN, PERO LA MEMORIA ME JUEGA MALAS PASADAS... NO ENTIENDO DE QUÉ ME HABLA...



CLARO, TENGO TANTAS COSAS EN LA CABEZA... LAS DECLARACIONES COMPLETAS DE IGOR SARAKELIAN, POR EJEMPLO: HA RENUNCIADO SUTILMENTE A SEGUIR CON EL PAPEL IMAGINARIO DEL HONESTO DUEÑO DE UNA PLANTACIÓN, BAJO CUYA IDENTIDAD PENSABA ESCAPAR DE LA JUSTICIA...

QUIZÁ UN SÚBITO ACCESO DE REMORDIMIENTOS...



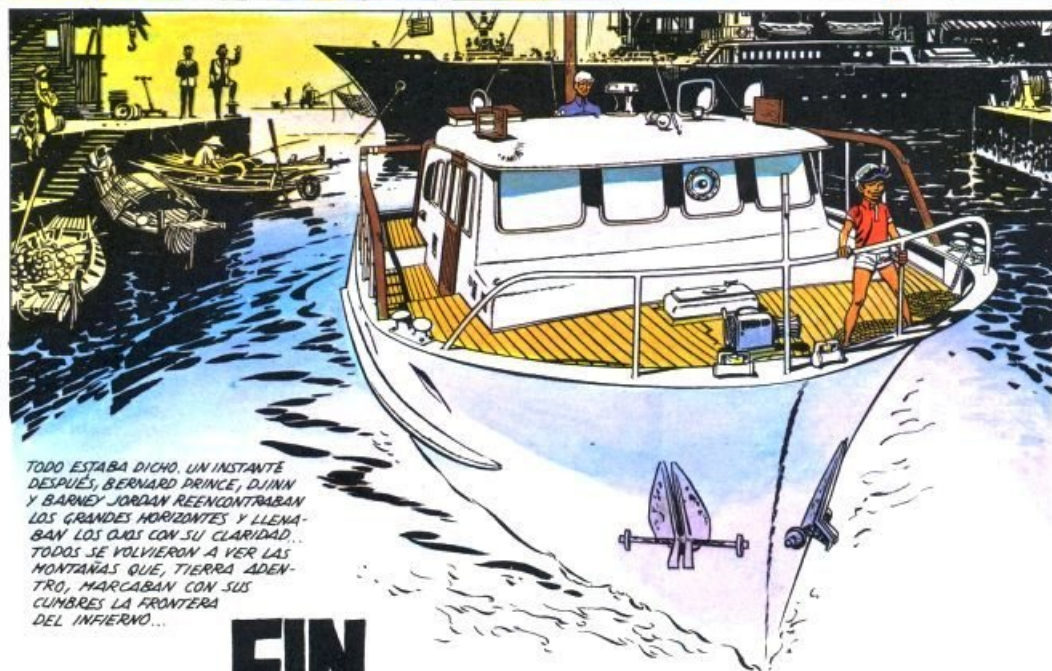
SIN DUDA. EL SER HUMANO NOS DEPARA SORPRESAS... LÁSTIMA QUE WANG-HO HAYA PREFERIDO HUIR... SUS DECLARACIONES SERÍAN INTERESANTES...

LE SALIÓ BIEN. YA ESTAMOS ACOSTUMBRADOS.



ADEMÁS, AHORA ES PREFERIBLE PENSAR EN OTRA COSA... ¡BORRÓN Y CUENTA NUEVA! LO IMPORTANTE ES QUE NOS HAN DEVUELTO EL "CORMORÁN"...

EL ESTADO DE LAO-TODANG LAMENTA SU "AVENTURA"... A BORDO TIENEN SUFICIENTE CARBURANTE Y VÍVERES... QUE EL MAR LES SEA FAVORABLE, CABALLEROS...



TODO ESTABA DICHO. UN INSTANTE DESPUÉS, BERNARD PRINCE, DJINN Y BARNEY JORDAN REENCONTRABAN LOS GRANDES HORIZONTES Y LLENABAN LOS OJOS CON SU CLARIDAD... TODOS SE VOLVIERON A VER LAS MONTAÑAS QUE, TIERRA ADENTRO, MARCABAN CON SUS CUMBRES LA FRONTERA DEL INFIERNO...

**FIN**

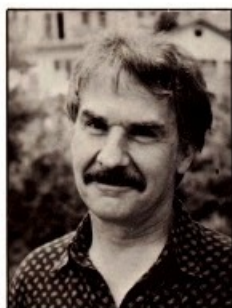


**BERNARD  
PRINCE**

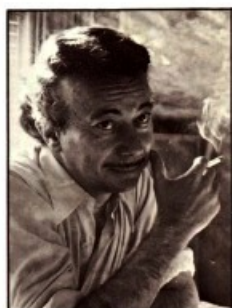


Títulos publicados:

1. EL GENERAL SATÁN
3. LA FRONTERA DEL INFIERNO
10. EL SOPLIDO DEL MOLOCH



HERMANN



GREG

BERNARD PRINCE heredero de un barco, el *Cormorán*, que fleta de un puerto a otro para ganarse la vida, trabaja con BARNEY JORDAN, un marino tan suelto de lengua como fuerte de músculos y que es feliz en la vida de acción, razón por la que tiene el don de atraer las peleas. Las aventuras de estos personajes se desarrollan en paisajes de puertos lejanos, entre junglas inexpugnables, volcanes en erupción, desiertos quemados por el sol y ambientes gélidos cerca del círculo glacial ártico.



**CRG**  
comic release group